



How to use the vignette

Use of a vignette is compulsory for single-track vehicles (motorbikes) and double-track motor vehicles, with or without a trailer vehicle, the maximum permissible weight of which does not exceed 3.500 kg, on all motorways and expressways in the Republic of Slovenia under the management of DARS d.d.



Types and prices of vignettes

TYPE OF VIGNETTE	PRICE (EUR)
Yearly vignette for double-track vehicles up to maximum permissible weight of 3.500 kg	95.00
Monthly vignette for double-track vehicles up to maximum permissible weight of 3.500 kg	30.00
Weekly vignette for double-track vehicles up to maximum permissible weight of 3.500 kg	15.00
Yearly vignette for single-track vehicles	47.50
Half-year vignette for single-track vehicles	25.00
Weekly vignette for single-track vehicles	7.50

VAT is included in the price.

From 1 December 2009, all types of vignettes for 2010 will be available at all sales points.

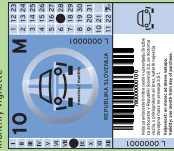
Specification of validity

Yearly vignette for a current year is valid from 1 December of the previous year until 31 January of the following year (in total 14 months). Half-year vignette is valid for six months from the date of purchase. The monthly vignette is valid from the date of purchase until the end of the day with the same number one month after purchase, or, if there is no such day in the following month, until the end of the last day of the month. Weekly vignette is valid for seven consecutive days from the date specified by the user upon purchase.

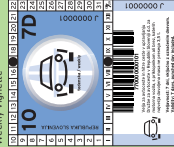
Half-year, monthly and weekly vignette must be punched at the point of sale.

They are purchased in a special marking on the 1st day of validity. Vignettes that are not punched are not valid! Please check carefully upon purchase that your vignette is properly punched.

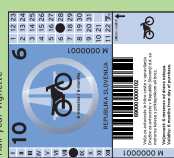
Monthly vignette



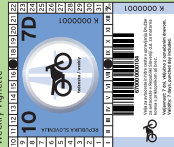
Weekly vignette



Half-year vignette



Weekly vignette



Displaying a vignette

A vignette is only valid when it is properly displayed on a vehicle prior to use on a toll road. After removing the protection foil, immediately place a vignette undamaged on the inner side of a windshield, in such a way that it is clearly visible from outside. The sticker should not be placed in a spot where the windshield is dark or to a side window of a vehicle.

Please make sure, before applying a vignette, to read the displaying instructions on the back side of a vignette. Always remove a previously displayed or invalid vignette prior to placing a new valid vignette.

A vignette may only be used on one vehicle. Removing an already displayed vignette damages the vignette, which is therefore no longer valid. When applying a vignette it is not permitted to use other glues, special foils, adhesive tapes and similar.



Replacement vignette

- If a driver:
- replaces the destroyed windshield or part of a motorbike, on which a vignette was displayed,
 - replaces the vehicle, windshield or part of the motorbike during warranty period, or
 - deletes the destroyed vehicles from the record of registered vehicles,
- he or she may request from the toll roads manager (DARS):
- to issue a replacement vignette for the same period, or
 - to compensate (the proportional share of) the value of purchasing a replacement vignette, if he or she alone buys the yearly or half-yearly replacement vignette.

A completed request for issuing a new vignette needs to be supported by the following documents:

- The removed vignette, if the removed vignette is half-year, monthly or weekly, validity period has to be evident, otherwise the purchase invoice has to be attached,
- copy of the purchase invoice (part of a motorbike issued by the workshop which replaced the windshield, or a proof on vehicle destruction or on submission for destruction),
- copy of the document that proves replacement of a vehicle, windshield of a part of a motorbike during warranty period.

In addition to the above, the completed request for compensating purchase value of a replacement vignettes, original coupon and invoice on purchasing a new (replacement) vignette should be attached, which are later returned to the applicant.

A user is entitled to compensation of the yearly vignette value only if he or she purchased the replacement vignette before the start of validity of yearly vignette for the following calendar year.

More detailed information and the forms are available on the web address www.dars.si.

All details concerning an issue of a replacement vignette may be settled at the Road Toll User Centre - **Cestinski uporabniški center (CUC), Grič 54, 1000 Ljubljana, telephone: 080 15 03, calls from abroad: +386 1 51 83 64**

Due to possible change in regulation concerning issue of a replacement vignette and compensation of its purchase price, please check the information on the website www.dars.si.

Control

Control over proper use of vignette is performed by the Motorway Company of the Republic of Slovenia (DARS), the Transport Inspectorate of the Republic of Slovenia, the Customs Administration of the Republic of Slovenia and the Police.

Use of motorways and expressways without a valid and properly displayed vignette on a vehicle is considered a violation of the Public Roads Act (Official Gazette of the Republic of Slovenia, no. 33/06 - official consolidated text and 45/08) and is sanctioned with penalty from 300 to 800 EUR.

INFORMATION: Toll user centre (CUC), Grič 54, 1000 Ljubljana, phone: +386 1 51 83 64

Herausgegeben: DARS d.d., Produktion: DARS d.d., Ljubljana, Oktober 2009
Published by: DARS d.d., Production: DARS d.d., Ljubljana, October 2009



Umgang mit der vignette How to use the vignette

Auf allen Autobahnen und Schnellstraßen in der Republik Slowenien, die von der Autobahnbetriebsgesellschaft DARS d.d. verwaltet werden, gilt die Vignettenpflicht für einspurige Kraftfahrzeuge (Motorräder) und zweiseipürige Kraftfahrzeuge mit oder ohne Fahrzeuganhänger, deren zulässige Höchstmasse 3,5 Tonnen nicht überschreitet.

Arten und Preise der Vignetten

VIGNETTENTYPEN	PREIS (EUR)
Jahresvignette für zweiseipürige Fahrzeuge bis zu einer zulässigen Masse von 3,5 Tonnen	95,00
Monatsvignette für zweiseipürige Fahrzeuge bis zu einer zulässigen Masse von 3,5 Tonnen	30,00
Wochenvignette für zweiseipürige Fahrzeuge bis zu einer zulässigen Masse von 3,5 Tonnen	15,00
Jahresvignette für einspurige Fahrzeuge	47,50
Halbjahresvignette für einspurige Fahrzeuge	25,00
Wochenvignette für einspurige Fahrzeuge	7,50

Die MWSL ist im Preis inbegriffen.

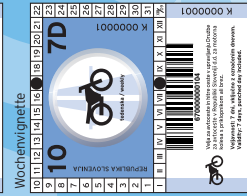
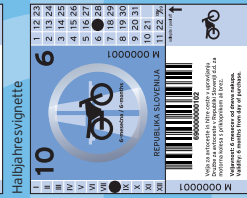
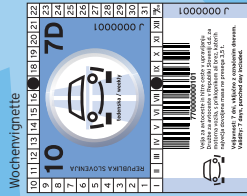
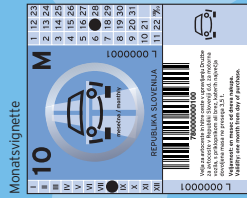
Alle Vignettentypen für das Jahr 2010 können ab dem 1.12.2009 an den Verkaufsstellen erworben werden.

Gültigkeitsbestimmungen

Die Jahresvignette für das laufende Jahr gilt vom 1. Dezember des Vorjahres bis zum 31. Januar des folgenden Jahres (insgesamt 14 Monate). Die Halbjahresvignette gilt sechs Monate ab dem Kauftag. Die Ein-Monats-Vignette gilt ab dem Kaufzeitpunkt der Vignette bis zum Ablauf des Tages im Folgemonat, der die gleiche Zahl trägt wie der Lochnungstag beziehungsweise bis zum Ablauf des letzten Tages im Monat, wenn der folgende Monat keinen solchen Tag hat. Die Wochenvignette gilt an sieben aufeinander folgenden Kalendertagen, einschließlich des Tags, den der Benutzer beim Kauf der Vignette festlegt.

Halbjahres-, Monats- und Wochen vignetten müssen an der Verkaufsstelle gelocht werden.

Die Vignetten werden an der Stelle gelocht, die den ersten Gültigkeitstag kennzeichnet. **Ungelochte Vignetten sind ungültig!** Bitte überprüfen Sie beim Kauf der Vignette sorgfältig, ob Ihre Vignette richtig gelocht ist.



Anbringen der vignette

Die Vignette gilt nur dann, wenn sie vor dem Benutzungsbeginn maupflichtiger Straßen ordnungsgemäß am Fahrzeug angebracht wurde. Nach dem Entfernen der Schutzfolie kleben Sie die unbeschädigte Vignette sofort an die Innenseite der Windschutzscheibe und zwar so, dass sie von außen gut sichtbar ist. Die Aufkleber dürfen weder an die verdunkelten Stellen der Windschutzscheibe noch an die Seitenfenster des Fahrzeuges angebracht werden.



Empfohlene Stellen zum Aufkleben der Vignette



Vor dem Aufkleben der Vignette lesen Sie bitte sorgfältig die Anleitung zur Anbringung, die sich auf der Rückseite der Vignette befindet. Vor dem Aufkleben einer neuen, gültigen Vignette entfernen Sie bitte immer die vorher angebrachten beziehungsweise ungültigen Vignetten.

Die Vignette kann nur an einem Fahrzeug verwendet werden. Die schon aufgeklebte Vignette wird beim Entfernen beschädigt und damit unglültig. Beim Aufkleben der Vignette dürfen keine anderen Klebstoffe, insbesondere Folien, Klebestreifen oder ähnliches verwendet werden.

Ersatzvignette

- Wenn der Fahrer:
- die beschädigte Windschutzscheibe oder den Teil des Motorrades, auf dem die Vignette angebracht wurde wegen Beschädigungen austauscht,
 - das Fahrzeug, die Windschutzscheibe oder den Teil des Motorrades innerhalb der Garantiezeit austauscht oder,
 - das zerstörte Fahrzeug aus dem Kraftfahrzeugregister streichen lässt, kann er vom Verwahrer der maupflichtigen Straßen folgendes fordern:
 - Ausgabe einer Ersatzvignette für den gleichen Gültigkeitszeitraum oder
 - Rückerstattung des (anteilsmäßigen) Kaufwerts der Ersatzvignette, wenn der Benutzer die ersatzweise Jahres- oder Halbjahresvignette selbst kauft.

Dem ausgefüllten Antragsformular für die Ausgabe einer Ersatzvignette muss Folgendes beigelegt werden: Die entfernte Vignette. Beim Entfernen der Halbjahres-, Monats- oder Wochenvignette muss der Gültigkeitszeitraum ersichtlich sein. Im anderen Fall muss außerdem der Kassenschein vom Kauf der Vignette beigelegt werden:

- Eine Kopie der von der Werkstatt, in der die Reparatur ausgeführt wurde, ausgestellten Rechnung über den Austausch der Windschutzscheibe / des Motorrades bzw. eine Bestätigung über die Zerstörung des Fahrzeugs oder die Übergabe des Fahrzeugs an einen Verschrottungsbetrieb,
- Eine Kopie des Dokuments, das den Austausch des Fahrzeugs, der Windschutzscheibe oder des Motorrades innerhalb der Garantiezeit bestätigt.

Dem ausgefüllten Antrag auf Erstattung des Kaufwertes der Ersatzvignette muss neben den oben angegebenen Dokumenten auch der Originalcoupon und der Kassenschein vom Kauf der neuen (Ersatz-) Vignette beigelegt werden. Beides wird dem Antragsteller zurückgesendet.

Der Wert der Jahresvignette kann nur dann erstattet werden, wenn der Benutzer die Ersatzvignette noch vor dem Gültigkeitsbeginn der Jahresvignette für das nächste Kalenderjahr kauft.

Genauere Informationen und Antragsformulare stehen Ihnen unter der Internetadresse www.dars.si zur Verfügung.

Alle wichtigen Informationen im Zusammenhang mit der Ausgabe von Ersatzvignetten erhalten Sie im **Maut-Anwendercenter (CUC), Grč 54, 1000 Ljubljana, Telefon: 080 15 03, Anruf aus dem Ausland: +386 1 518 83 64**

Auf Grund eventueller Änderungen der Vorschriften in Bezug auf die Ausgabe von Ersatzvignetten und die Kostenerstattung des Kaufwertes bitten wir Sie, diese Informationen auf der Internetseite www.dars.si überprüfen.

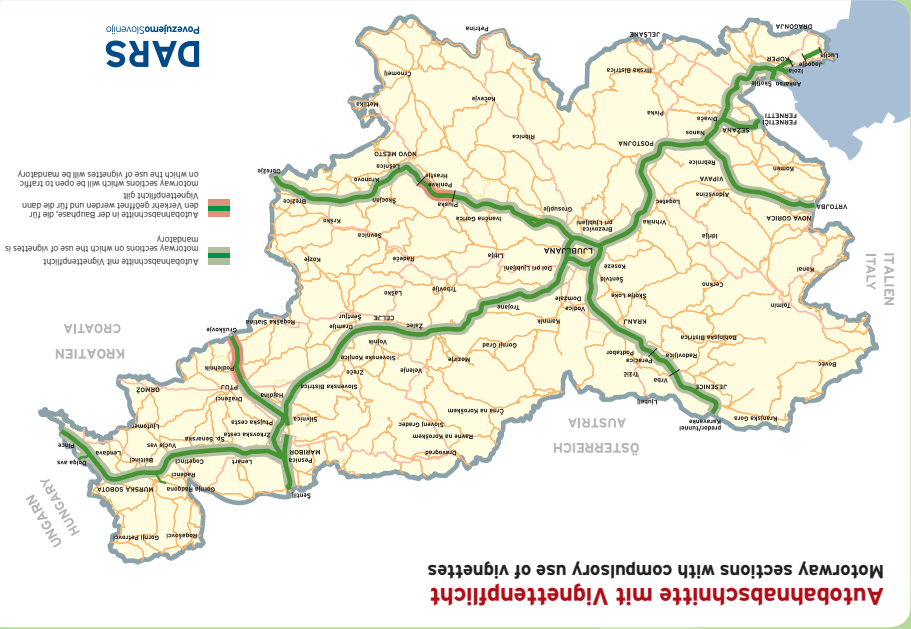
Überwachung

Die Überwachung der ordnungsgemäßen Verwendung der Vignetten wird von der Gesellschaft für Autobahnen in der Republik Slowenien (DARS d.d.), dem Verkehrsinспекtorat der Republik Slowenien, der Zollverwaltung der Republik Slowenien und der Polizei durchgeführt.

Die Benutzung von Autobahnen und Schnellstraßen ohne gültige und am Fahrzeug ordnungsgemäß angebrachte Vignette gilt als Verstoß gegen das Gesetz über öffentliche Straßen (Gesetzblätter der Republik Slowenien, Nr. 33/06, amtlich bereinigter Gesetzestext, und 45/08) und wird mit einem Bußgeld von 300 bis 800 EUR geahndet.

DARS

INFORMATIONEN: Maut-Anwendercenter (CUC)
Telefon: 080 15 03, Anruf aus dem Ausland: +386 1 518 83 64



Autobahnabschnitte mit Vignettenpflicht
Motorway sections with compulsory use of vignettes

DARS
Povezljivost Slovenije